Elections législatives 1967 - 4ème circonscription

ELECTRICES ET ELECTEURS

POURQUOI UN MAIRE-DÉPUTÉ?

Telle est la question que l'on peut se poser

L'expérience des dix dernières années vous fournit la réponse

1957-1962

Grâce au prolongement de l'action municipale sur le plan des administrations centrales à Paris, le Maire Emile MULLER, alors Député du Haut-Rhin, en complet accord avec son Conseil Municipal et toutes les forces vives de la région mulhousienne, a pu lancer entre autres réalisations, les grands chantiers suivants :

- Ensemble universitaire, technique et sportif de l'Illberg
- Zone à urbaniser par priorité (3 500 logements)
- Rénovation urbaine du quartier de la Dentsche conduisant à l'ensemble de la place de l'Europe
- Aménagement des zones industrielles d'Ile-Napoléon Est et Ouest permettant la création de quelques milliers d'emplois
- Accélération des équipements collectifs.

1962-1967

L'action municipale, grâce à la cohésion maintenue au sein de l'équipe, se continue mais ne trouve plus l'écho nécessaire pour poursuivre avec la même vigueur la transformation des structures urbaines. Sa représentation parlementaire en la personne de Monsieur le Député ZIMMERMANN, se perd en interventions vaines à la Tribune de l'Assemblée Nationale mais ne suit pas les problèmes dont dépend l'avenir même de nos populations. Le ressort est cassé :

- Fermetures d'usines (69 pour le seul département du Haut-Rhin)
- Chômage et inquiétude dans le monde du travail
- Exode de nos ouvriers vers l'étranger (8 000 devant travailler en Allemagne et en Suisse)
- Crise grave dans le bâtiment
- Ralentissement dans la réalisation des infrastructures indispensables
- Subventions non attribuées pour les équipements sociaux et culturels, crèches, maisons de jeunes, maisons de retraite, etc.
- Misère accentuée pour les personnes âgées.

Voilà les bilans de deux législatures

A vous, Electrices et Electeurs, de juger et de vous prononcer. Si vous voulez que l'esprit d'équipe qui depuis de longues années préside aux grandes réalisations mulhousiennes, ait à nouveau son prolongement sur le plan parisien,

Imp. Union, Mulhouse

n'hésitez pas - Votez pour un Maire-Député

Votez pour

EMILE MULLER
MAIRE DE MULHOUSE

Conseiller Général

Suppléant : Dr Alphonse KIENZLER

Adjoint au Maire

bien connu de tout Mulhousien pour sa compétence et son dévouement, fils de l'ancien Adjoint au Maire Emile KIENZLER, durant 40 ans fidèle collaborateur des Maires WICKY, WAGNER et MULLER.
Alphonse KIENZLER a, pendant la guerre, failli payer de sa vie dans les camps de concentration son amour pour la France Libre. Son esprit ouvert et conciliant le désigne pour rapprocher les hommes au-delà des frontières traditionnelles.

Vu le candidat

An Euch, Wählerinnen und Wähler liegt es zu urteilen und Euch auszusprechen. Wenn Ihr wollt, dass der Geist der Equipe, der seit langen Jahren den grossen Realisierungen in Mulhouse bevorsteht, erneut seine Verlängerung auf dem Pariser Plan erfahre, so zögert nicht

wählt für einen Maire-Député

EMILE MULLER
MAIRE VON MULHOUSE

Generalrat

Suppléant : Dr Alphonse KIENZLER

Adjoint au Maire

von allen Mülhausern ob seiner Kompetenz und seinem Opfergeist wohlbekannt. Sohn des ehemaligen Adjoint au Maire Emile KIENZLER, der während 40 Jahren der treue Mitarbeiter der Maires WICKY, WAGNER und MULLER gewesen war, hat Alphonse KIENZLER während des Krieges seine Liebe zum freien Frankreich in den Konzentrationslagern fast mit seinem Leben bezahlt.
Sein offener und versöhnenden Geist bezeichnet ihn um die Menschen über die traditionellen Grenzen hinweg, einander näher zu bringen.

Vu le candidat

Elections législatives - 4ème circonscription

Wählerinnen und Wähler !

WARUM EINEN MAIRE-DÉPUTÉ ?

So lautet die Frage die man sich stellen kann

Die Erfahrung der letzten zehn Jahre gibt Euch die Antwort

1957-1962

Dank der Verlängerung der Gemeindetätigkeit auf dem Plan der Zentralverwaltungen in Paris, konnte der Maire Emile MULLER, damals Député des Haut-Rhin, in vollem Einvernehmen mit seinem Gemeinderat, und allen regen Körperschaften der Mülhauser Region, unter anderen Operationen, die folgenden grossen Baukomplexe ankurbeln :

- Die universitären, technischen und sportlichen Anlagen des Illbergs
- Die vordringlich zu urbanisierende Zone (ZUP 3.500 Wohnungen)
- Die Renovierung des Dentscheviertels, die zur Gestaltung des Euopaplatzes geführt hat
- Errichtung der Industriezonen Napoleonsinsel Ost und West, was die Schaffung von einigen Tausenden Arbeitsplätze ermöglicht hat
- Beschleunigung der kollektiven Ausrüstungen.

1962-1967

Dank der innerhalb der Equipe aufrechterhaltenen Kohäsion, dauert die Gemeindetätigkeit weiter, findet aber nicht mehr das notwendige Echo, zwecks Fortführung mit demselben Eifer der Umwandlung der städtischen Strukturen. Ihre parlamentarische Vertretung in der Person des Herrn Député Zimmermann, verliert sich in nutzlosen Interventionen auf der Tribüne der Nationalversammlung, verfolgt aber nicht die Probleme von welchen die Zukunft abhängt. Die Triebfeder ist zerbrochen :

- Schliessung von Fabriken (69 für das alleinige Département des Haut-Rhin)
- Arbeitslosigkeit und Beunruhigung in der Arbeiterschaft
- Abwanderung unserer Arbeiter ins Ausland (8.000 müssen in Deutschland und der Schweiz arbeiten)
- Schwere Krisis im Bauhandwerk
- Verlangsamung der Verwirklichung der unbedingt notwendigen Infrastrukturen
- Nicht zugeteilte Subventionen für die sozialen und kulturellen Einrichtungen, Kinderhorte, Jugendheime usw.
- Fortschreitende Verelendung der älteren Leute.

Dies ist die Bilanz von zwei Legislaturperioden